



## VÝROČNÁ SPRÁVA za rok 2013

POSLANIE NADÁCIE A ORGÁNY NADÁCIE

PREHĽAD O ČINNOSTI NADÁCIE V ROKU 2013

FINANČNÁ SITUÁCIA V ROKU 2013

PREHĽAD PRÍJMOV A VÝDAVKOV V ROKU 2013

ZMENY VYKONANÉ V NADAČNEJ LISTINE

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

VÝROK AUDÍTORA

POĎAKOVANIA

APRÍL 2014

## Nadácia CHEMOSVIT, ul. Štúrova 101, 059 21 SVIT

bola založená dňa 29. 05. 2003 skupinou 12 firiem Chemosvit, zapísaná do registra 01. 08. 2003 pod číslom 203/N-2002/727, MV SR, IČO 378 848 67

### POSLANÍM NADÁCIE JE

- rozvoj a ochrana duchovných a kultúrnych hodnôt najmä v podtatranskej oblasti spočívajúci vo financovaní kultúry, vrátane obnovy kultúrnych pamiatok, charitatívne a náboženské účely pre štátom uznané cirkvi a náboženské spoločenstvá a výstavbu a obnovu ich zariadení,
- podpora zdravotníckych a sociálnych zariadení najmä v podtatranskej oblasti,
- podpora vedy, podpora škôl a vzdelávacích zariadení, podpora mládeže - žiakov, študentov a učňov talentovaných a telesne postihnutých na základe odporúčenia školy, najmä v podtatranskej oblasti,
- podpora a rozvoj športu a telovýchovy v podtatranskej oblasti,
- individuálna pomoc zamestnancom zakladateľa a pomoc starším občanom - bývalým zamestnancom (ktorí pracovali u zakladateľa najmenej 10 rokov), ktorí sa ocitli v ohrození života alebo boli postihnutí živelnou pohromou,
- individuálna pomoc zamestnancom zakladateľa, ktorí sa ocitli nie vlastnou vinou v sociálnej núdzi.

Pri poskytovaní pomoci fyzickým osobám sa uprednostňujú fyzické osoby so zamestnaneckým vzťahom k zakladateľom nadácie.

Pri poskytovaní pomoci právnickým osobám sú uprednostňované právnické osoby v podtatranskej oblasti.

### ORGÁNY NADÁCIE

Uplynutím 5-ročného funkčného obdobia sa v priebehu roka 2013 skončilo členstvo v správnej rade štyrom členom správnej rady:

Ing. Jaroslavovi Lučivjanskému, Ing. Jaroslavovi Mervartovi, Ing. Gabriele Hudákovej, p. Henriete Ščavnickej.

V priebehu roka 2013 boli vykonané voľby členov správnej rady nadácie - členovia správnej rady, ktorým uplynulo funkčné obdobie, boli opätovne zvolení za členov správnej rady, uznesenie č. 241 zo dňa 28.6.2013.

Členovia správnej rady boli zvolení na 5-ročné obdobie

#### **Správna rada**

predseda:	Ing. Jaroslav Lučivjanský
podpredseda:	Ing. Jaroslav Mervart
členovia:	Ing. Roman Červeň Ing. Gabriela Hudáková Henrieta Ščavnická

**Revízor** Ing. Ladislav Jašš

**Správca nadácie** Ing. Darina Hudáková

## PREHĽAD O ČINNOSTI NADÁCIE V ROKU 2013

Nadácia zaevidovala v roku 2013 114 žiadostí o finančnú výpomoc, od založenia nadácie to je 792 žiadostí. V roku 2013 nadácia poskytla pomoc 58 žiadateľom (právnickým aj fyzickým osobám), od založenia nadácie poskytla pomoc 403 žiadateľom.

V roku 2013 zamerala svoju činnosť na pomoc právnickým osobám a fyzickým osobám – hlavne v sociálnej oblasti a zdravotnej, v oblasti školstva, športu a kultúry – rozvoj tradícií a výchova mládeže.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci február bolo schválených 2 224,48 €, z toho z príjmu 2 % dane 350,- € a z iných príjmov (od zamestnancov a darov od fyzických a právnických osôb) 1874,48 €:*

1. Finančný príspevok pre Úniu žien Podskalka, Svit vo výške 350,- € na kultúrne a športové podujatia pre deti ale aj širokú verejnosť.
2. Finančný príspevok pre o.z. Detský famózný svet Svit vo výške 400,- € na realizáciu projektov zameraných na rozvíjanie kultúrneho dedičstva v roku 2013 a na činnosť súborov, v členení na činnosť DFS Jánošíček vo výške 200,- € a pre TS Štýl vo výške 200,-€.
3. Finančný príspevok pre Slovenský zväz protifašistických bojovníkov, Svit vo výške 150,- € na činnosť ZO SZOB vo Svite.
4. Finančný príspevok bývalému zamestnancovi vo výške 250, € na kúpeľnú liečbu a na sociálnu výpomoc z dôvodu zdravotných problémov a zlej finančnej situácie rodiny.
5. Finančný príspevok zamestnankyni vo výške 150,- € na nákup športového oblečenia pre syna - horského cyklistu.
6. Finančný príspevok pre Jednotu dôchodcov Svit vo výške 200,- € ako príspevok na stretnutie seniorov mesta Svit s primátorom mesta a poslancami MsZ vo Svite.
7. Finančný príspevok pre Klub rozvoja kultúrnej a športovej činnosti občanov Podskalky, Svit vo výške 200,- € na kultúrny projekt pre deti „Spievankovo“.
8. Finančný príspevok pre Atletický oddiel Svit vo výške 150,- € pre členku atletického oddielu na športové sústreďenie.
9. Finančný príspevok bývalej zamestnankyni vo výške 350,- € na náklady spojené s hospitalizáciou manžela, bývalého zamestnanca, ktorý je po ťažkom úraze hlavy v kóme.
10. Finančný príspevok pre Centrum sociálnych služieb (CSS), Batizovce vo výške 24,48 € na nákup tovaru pre potreby klientov CSS.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci marec bolo schválených 600,- € a to z iného príjmu:*

1. Finančný príspevok pre zamestnanca vo výške 250,- € ako sociálnu výpomoc na dodatočnú rehabilitáciu po operácii očí dcéry a na nákup zdravotníckych pomôcok pre dcéru.
2. Finančný príspevok pre zamestnankyňu vo výške 350,- € ako sociálnu výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie rodiny.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci apríl bolo schválených 1 400,- €, z toho z príjmu 2 % dane 500,- € a z iných príjmov (od zamestnancov a darov od fyzických a právnických osôb) 900,- €:*

1. Finančný príspevok pre Centrum sociálnych služieb, Batizovce vo výške 500,- € ako sponzorský dar na nové vybavenie zariadenia ambulancie.

2. Finančný príspevok pre zamestnankyňu vo výške 500,- € ako sociálnu výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie kvôli dlhodobej práceneschopnosti.
3. Finančný príspevok pre Detský domov Spišský Štiavnik vo výške 150,- € na organizovanie Dňa detí pre deti detského domova.
4. Finančný príspevok pre Detský domov Spišská Belá vo výške 150,- € na financovanie spoznávacích výletov do blízkeho okolia počas letných prázdnin.
5. Finančný príspevok pre zamestnankyňu vo výške 100,- € ako finančnú výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie kvôli dlhodobej práceneschopnosti.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci máj bolo schválených 2077,74 €, €, z toho z príjmu 2 % dane 500,- € a z iných príjmov (od zamestnancov a darov od fyzických a právnických osôb) 1577,74 €:*

6. Finančný príspevok pre Sport Team, Nová Lesná vo výške 500,- € ako príspevok na 14. ročník behu do vrchu Memoriál horského vodcu Jána Stilla.
7. Finančný príspevok pre Telovýchovnú jednotu Štart Levoča vo výške 200,- € ako finančný príspevok na organizáciu VII. ročníka medzinárodného turnaja nevidiacich a slabozrakých športovcov v bowlingu.
8. Finančný príspevok pre zamestnanca vo výške 500,- € ako sociálnu výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie kvôli dlhodobej práceneschopnosti.
9. Finančný príspevok pre zamestnankyňu vo výške 500,- € ako finančnú výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie kvôli dlhodobej PN.
10. Finančný príspevok pre zamestnankyňu vo výške 350,- € na sociálnu výpomoc vo výške 350,- € ako finančnú výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie v rodine.
11. Finančný príspevok pre žiadateľa z Popradu vo výške 27,74 € na zakúpenie vreciek na balíčky pre deti zo ZŠ a MŠ v Poprade a zo ZŠ integrovanej pre zrakovo postihnutú mládež v Levoči pri príležitosti MDD.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci jún bolo schválených 1850,00 €, z toho z príjmu 2 % dane 800,- € a z iných príjmov (od zamestnancov a darov od fyzických a právnických osôb) 1050,00 €:*

1. Finančný príspevok pre Športový klub HORAL Alto, Svit vo výške 500,- € na spolufinancovanie nákladov detských a rodinných súťaží HORAL JUNIOR v rámci viacdňového etapového cyklistického maratónu HORAL TOUR, ktorý sa uskutoční vo Svite v dňoch 9.8.2013 - 11.8.2013.
2. Finančný príspevok pre Klub darcov krvi pri Chemosvit, a.s., Svit vo výške 300,- € na financovanie klubových aktivít, ktorých cieľom je získavať nových darcov krvi a oceniť bezpríspevkových darcov krvi.
3. Finančný príspevok pre Úniu slabozrakých a nevidiacich Slovenska, Poprad vo výške 200,- € na zakúpenie kompenzačných pomôcok a na činnosť organizácie
4. Finančný príspevok pre Slovenský zväz zdravotne postihnutých, ZO SZZP, Svit vo výške 150,- € na úhradu autobusu na zájazd „Po stopách národných kultúrnych pamiatok“ pre zdravotne postihnutých občanov organizovaných v SZZP Svit
5. Finančný príspevok pre STU FChTP, Bratislava – finančná výpomoc vo výške 500,- € ako príspevok na pokrytie rekonštrukcie časti budovy univerzity z dôvodu požiaru.
6. Finančný príspevok pre Samosprávu klubu dôchodcov – Denné centrum, Svit vo výške 200,- EUR na využitie relax centra v Spolcentre Svit za účelom zlepšenia zdravotného stavu seniorov – členov klubu a na činnosť organizácie

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci september bolo z iných príjmov rozdelených 3 752,- €, a to z príjmu 2% dane 1 500,- € a z iného príjmu 2 252,- €:*

1. Finančný príspevok pre Centrum voľného času vo výške 500,- € na realizáciu súťažného literárno-dramatického festivalu pre deti a mládež „Divadelný Matko“, ktorý sa bude konať v dňoch 21. – 23.novembra 2013
2. Finančný príspevok pre Mesto Svit vo výške 1000,- € na zakúpenie elektrickej polohovacej postele pre Zariadenie opatrovateľskej služby vo Svite na ul. Kpt. Nálepku 42.
3. Finančný príspevok pre Slovenskú asociáciu športu na školách OR Poprad – finančný príspevok 250,- € vo forme poukážok na zakúpenie výrobkov z podnikovej predajne CHEMOSVIT FIBROCHEM, a.s. pre účastníkov cyklistickej akcie školskej a predškolskej mládeže Popradu organizovanej v rámci „Národnej cyklistickej súťaže“. Účastníci použili poukážky v hodnote 184,- €.
4. Finančný príspevok pre Basketbalový klub mládeže, starší žiaci pod vedením trénera Michala Madzina, Svit vo výške 500,- € na financovanie nákladov spojených s celoslovenskou súťažou v novej sezóne – najmä pre chlapcov zo sociálne slabých rodín. Sumu 500,- € účelovo darovali účastníci tenisového turnaja „Memoriál Dušana Budzáka“ v zastúpení Ing. M. Budzákom.
5. Finančný príspevok pre Súkromnú základnú umeleckú školu Fantázia, Svit vo výške 300,- € na zlepšenie podmienok vyučovacieho procesu (rekonštrukcia tanečnej sály)
6. Finančný príspevok pre Centrum voľného času, Svit vo výške 320,- € na materiálne vybavenie nového – gymnastického krúžku.
7. Finančný príspevok pre žiadateľku vo výške 200,- € na zakúpenie lieku na uľahčenie chôdze.
8. Finančný príspevok pre žiadateľa vo výške 250,- € na zakúpenie termoprádla z podnikovej predajne CHEMOVIT FIBROCHEM, a.s., ako podpora reprezentanta Slovenska v zjazdovom lyžovaní.
9. Finančný príspevok pre Jazdecký klub JAGAL, Mengusovce vo výške 300,- € na činnosť jazdeckého klubu.
10. Finančný príspevok pre Materskú školu, Batizovce vo výške 132,- € na materiálne vybavenie materskej školy.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci október bolo rozdelených 2 464,- €, z toho z príjmu 2 % dane 1 000,- € a z iných príjmov 1 464,- €:*

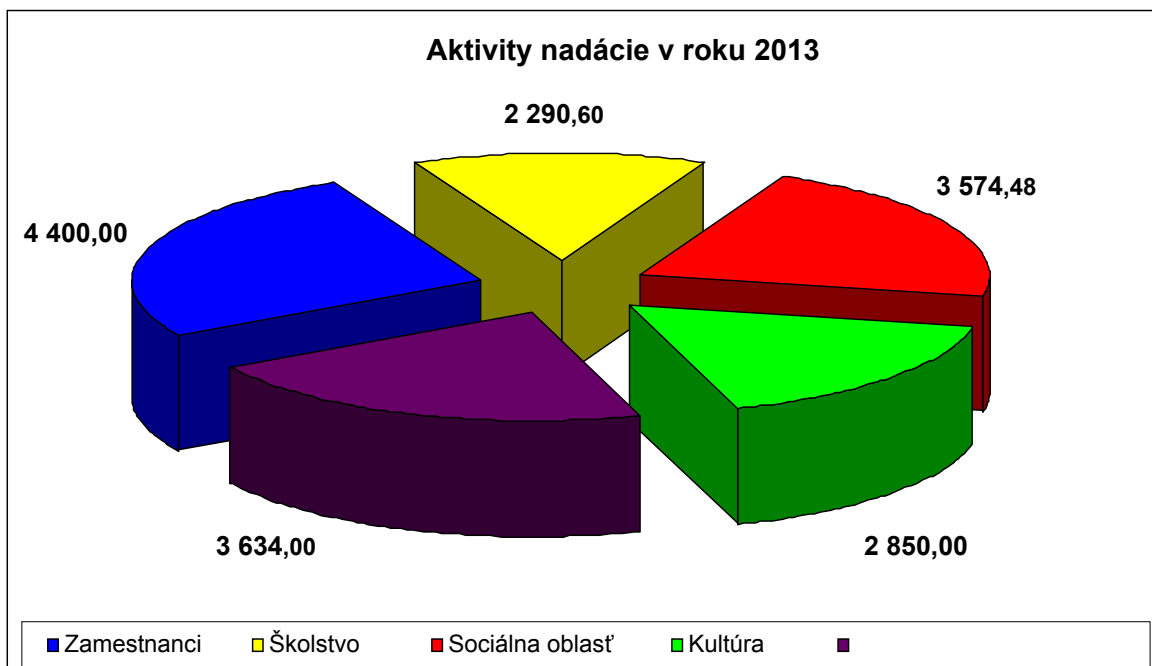
1. Finančný príspevok pre Atletický oddiel, Svit vo výške 150,- € - na zakúpenie skladacieho výškarského doskočiska určeného na vyučovanie telesnej výchovy žiakov ZŠ Mierová vo Svite, športovú prípravu žiakov atletického krúžku, Centra talentovanej mládeže SAZU pri ZŠ Mierová vo Svite - platba bude realizovaná v roku 2014
2. Finančný príspevok pre Futbalový klub, Poprad vo výške 350,- € - na vybavenie športovým výstrojom a tréningovými pomôckami pre mládežnícky futbal.
3. Finančný príspevok pre žiadateľku vo výške 500,- € na lieky a rehabilitačné pomôcky pre dve dcéry s ťažkým zdravotným postihnutím.
4. Finančný príspevok vo výške 150,- € pre Dobrovoľnú požiarnu ochranu, Poprad - na okresné vyhodnotenie celoročnej systematickej činnosti kolektívov mladých hasičov v roku 2013.
5. Finančný príspevok vo výške 100,- € pre Základnú školu Vyšné Hágy, Vysoké Tatry – na obnovu súboru spoločenských hier do školského klubu.

6. Finančný príspevok vo výške 400,- € pre Futbalový klub, Svit – na kúpu automatických práčok na pranie športovej výstroje.
7. Finančný príspevok pre zamestnankyňu vo výške 350,- EUR - ako sociálna výpomoc v zlej sociálnej situácii.
8. Finančný príspevok vo výške 264,- € pre Spojenú školu, Poprad – na zakúpenie 1760 ks toaletného papiera z VOS CHEMOSVIT FOLIE, a.s. pre potreby školy.
9. Finančný príspevok vo výške 200,- € pre žiadateľku - na liečenie v ADELI centre v Piešťanoch pre deti – dvojčičky s DMO.

*Na zasadnutí správnej rady v mesiaci november bolo rozdelených 2 396,86 € a to z iných príjmov:*

1. Finančný príspevok pre zamestnanca vo výške 200,- € - ako ocenenie zamestnanca za mnohonásobné bezpríspevkové darcovstvo krvi
2. Finančný príspevok pre žiadateľku vo výške 250,- € - na sociálnu výpomoc pre rodinu žiadateľky z dôvodu zlej finančnej situácie jej rodiny a zdravotných problémov detí a na náklady na lieky.
3. Finančný príspevok vo výške 126,78 € pre žiadateľa - živnostníka, Poprad –na nákup tovaru – 1900 ks vianočných vreciek z veľkoobchodného skladu CHEMOSVIT FOLIE, a.s. ktoré použil na prípravu mikulášskych balíčkov pre deti z popradských škôl a škôlok.
4. Finančný príspevok vo výške 264,- € pre ZŠ Komenského Svit – na nákup 1760 ks toaletného papiera z veľkoobchodného skladu CHEMOSVIT FOLIE, a.s. pre potreby detí základnej školy.
5. Finančný príspevok vo výške 300,- € pre Ľudovú hudbu Bystrianka Svit – ako príspevok na prezentáciu slovenského folklóru a kultúry na festivaloch doma i v zahraničí, na obnovu krojových súčastí, hudobných nástrojov a na získavanie a spracovanie autentických materiálov.
6. Finančný príspevok vo výške 264,- € pre ZŠ+MŠ Komenského, Poprad – na nákup 1760 ks toaletného papiera z veľkoobchodného skladu CHEMOSVIT FOLIE, a.s. pre potreby detí základnej a materskej školy.
7. Finančný príspevok vo výške 350,- € pre zamestnanca - ako finančná výpomoc na kúpeľnú liečbu pre dcéru, ktorá má diagnózy spojené s ochrnutím mozgu.
8. Finančný príspevok vo výške 350,- € pre zamestnanca - ako finančná výpomoc z dôvodu zlej finančnej situácie rodiny kvôli dlhodobej PN žiadateľa a na náklady spojené s liečbou dcéry.
9. Finančný príspevok vo výške 264,- € pre Špeciálnu základnú školu, Spišská Belá - na nákup 1760 ks toaletného papiera z veľkoobchodného skladu CHEMOSVIT FOLIE, a.s. pre potreby detí špeciálnej školy.
10. Finančný dar vo výške 28,08 € pre Rodičovské združenie pri ZŠ s MŠ Spišské Bystré - na nákup tovaru – 300 ks vianočných vreciek z veľkoobchodného skladu CHEMOSVIT FOLIE, a.s. na prípravu vianočných balíčkov pre detí ZŠ s MŠ.

V roku 2013 nadácia podporila tieto oblasti :



**Spolu: 16 749,08 €**

## FINANČNÁ SITUÁCIA V ROKU 2013

### PRÍJMY NADÁCIE V ROKU 2013

Nadácia od 1. 1. 2013 do 31. 12. 2013 mala príjem

- od zamestnancov zakladateľov nadácie,
- z príjmu 2 % dane,
- od právnických a fyzických osôb
- z úrokov

#### **Fyzické osoby zamestnávateľov :**

1. Zamestnanci spoločností „vianočná zbierka“ – 7 311,29 €.

#### **Príjem z 2 % dane :**

2. 2 % z príjmu právnických a fyzických osôb za rok 2012, prijatých v roku 2013 v zmysle zákona o daní z príjmov – v hodnote 8 617,72 €.

#### **Právnické a fyzické osoby:**

3. Ing. Budzák – memoriál D.Budzáka – 875,00 €

#### **Úroky, výnosy :**

4. Tatra banka – úroky za rok 2013 z bežného účtu – 0,62 €.
5. Tatra banka – úroky za rok 2013 z podielového fondu – 51,08 €.

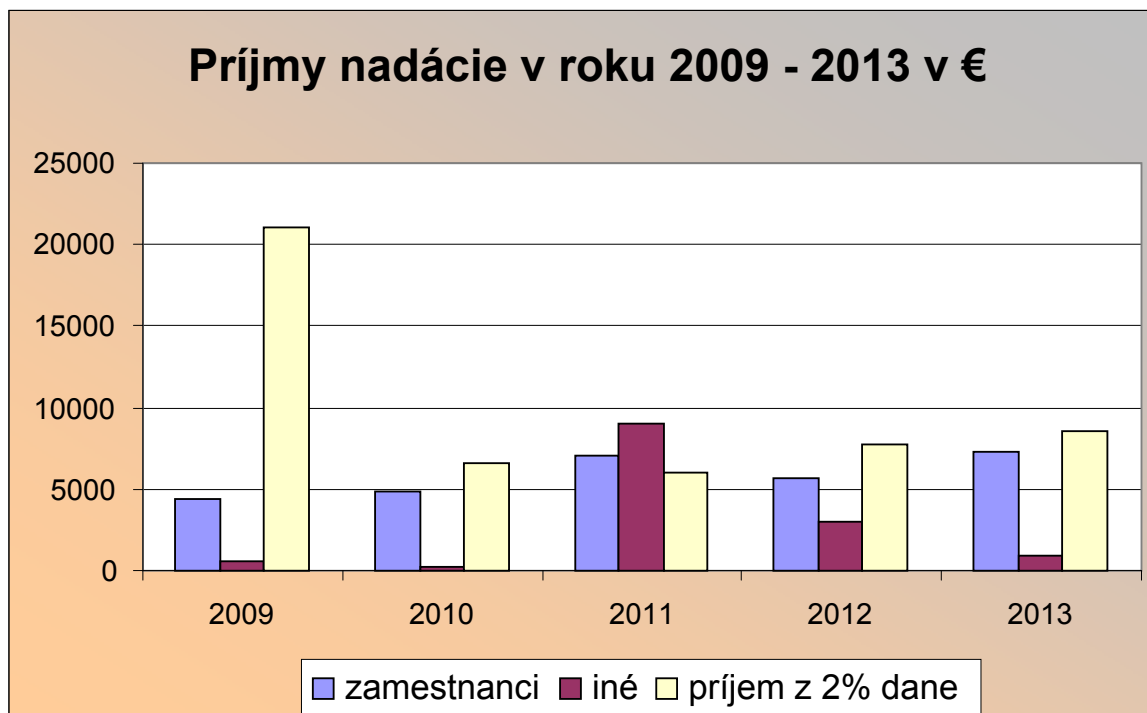
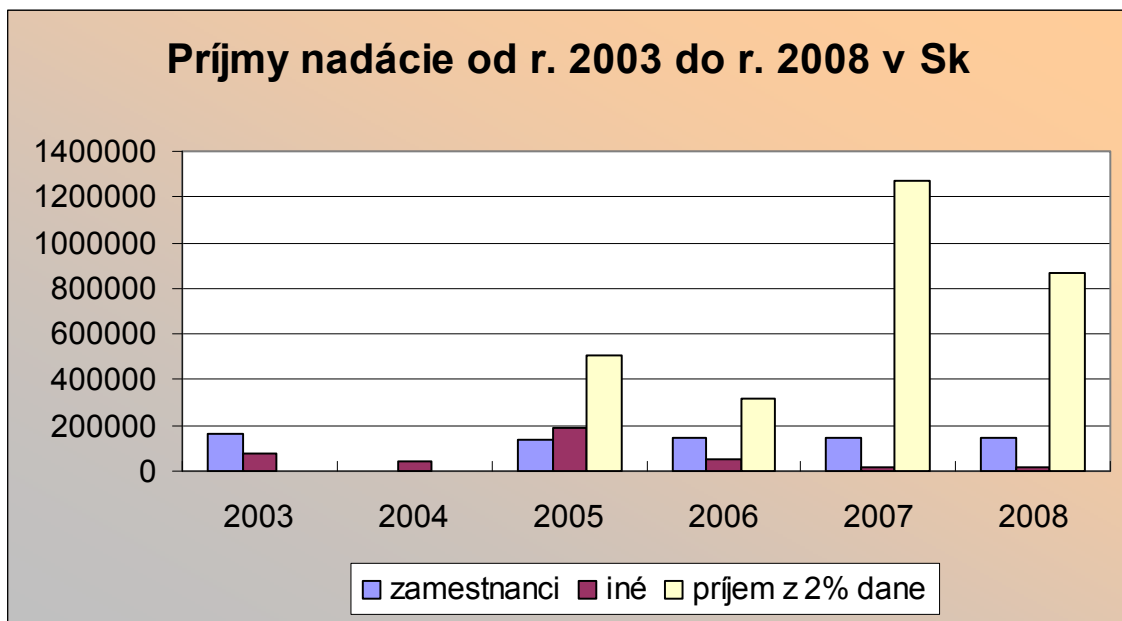
Príjem z 2% dane vo výške 8 617,72 €.  
 Ostatné príjmy 8 237,99 €

**Príjem v roku 2013 bol vo výške 16 855,71 €.**

Príjem nadácie od r. 2003 do r. 2013 :

	V Sk					
Rok	2003	2004	2005	2006	2007	2008
	243 061,-	39 608,-	841 160,-	511 295,-	1 438 766,-	1 024 017,-

	V €					
Rok	2009	2010	2011	2012	2013	
	26 187,90	11 748,43	22 172,83	16 436,58	16 855,71	





## PREHLAD O DARCOCH - DAR VO VYŠŠEJ HODNOTE AKO 331,- €

V roku 2013 boli nadácii poskytnuté dary v hodnote vyššej ako 331,- €:

1. Darovacia zmluva 36/N-P/2013 vo výške 500,- € darca Ing. Michal L'ach (v rámci vianočnej zbierky) - finančné prostriedky určené na činnosť nadácie v zmysle nadačnej listiny
2. Darovacia zmluva 37/N-P/2013 vo výške 875,- € darca Ing. Martin Budzák, zástupca účastníkov VI. ročníka tenisového turnaja Memoriál Dušana Budzáka - finančné prostriedky určené na činnosť nadácie v zmysle nadačnej listiny.

## PRÍJEM 2 % DANE

Za rok 2012 prijaté nadáciou v roku 2013 a zostatok 2 % dane z príjmu za rok 2011, prijatej v roku 2012 a výdaj v roku 2013:

1. **ZOSTATOK Z ROKU 2012**  
2 % príjmu za rok 2011, prijaté v roku 2012 vo výške **2 625,31 €**
2. **PRÍJEM V ROKU 2013**  
Z 2 % z daní právnických a fyzických osôb **príjem spolu 8 617,72 €.**

Jún 2013	<b>5 337,12</b>
Júl 2013	<b>3 280,60</b>
Príjem spolu	<b>8 617,72</b>

## VÝDAJ V ROKU 2013

1. **Spolu výdaj z 2% daní v roku 2013 v počte 9 zrealizovaných darov** v celkovej výške **4 500,00 €**, z toho 2 625, 31 € - z roku 2012 a 1 874,69 € - z roku 2013, rozpis je uvedený v prehľade príjmov a výdavkov nadácie v roku 2013.
2. Do roku 2014 prechádza z 2 % daní prijatých v roku 2013 zostatok vo výške 6 743,03 €.

Použitie 2 % dane bolo zverejnené v súlade so zákonom č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov bola zverejnená v Obchodnom vestníku č. 9/2014 vydanom dňa 15.01.2014 pod Š000014.

3. Výdaj z ostatných príjmov na dary – finančné výpomoci pre žiadateľov v počte 49 zrealizovaných darov v celkovej výške 12 249,08 €, rozpis je uvedený v prehľade príjmov a výdavkov nadácie v roku 2013.

## PREHLAD PRÍJMOV A VÝDAVKOV NADÁCIE V ROKU 2013

Názov	Hodnota v €	Poznámka
<b>Nadačné imanie</b>	7 966,56	Stav k 01. 01. 2013
	7 966,56	Stav k 31. 12. 2013
Príjmy nadácie	7 311,29	Zamestnanci zakladateľov zbierka
	875,00	Fyzické a právnické osoby
	8 617,72	Z 2% dane z príjmov
	51,70	Úroky za rok 2013

Názov	Hodnota v €	Poznámka
<b>Spolu príjmy</b>	<b>16 855,71</b>	
<b>Výdaje Nadácie</b>		
Poplatky	5,00	Iné bankové poplatky
	53,80	Poplatok – registrácia 2% NÚ
	7,00	Obchodný vestník – zverejnenie výroku audítora a použitia 2%
<b>Spolu poplatky</b>	<b>65,80</b>	
Daň z úrokov	<b>0,05</b>	
Výdaje z príjmov 2% daní	350,00	348/2013/N-V Únia žien Pod Skalkou, Svit
	500,00	361/2013/N-V Centrum sociálnych služieb Domov pod Tatrami, Batizovce
	500,00	364/2013/N-V Šport Team OZ, Nová Lesná
	300,00	370/2013/N-V Klub darcov krvi SČK pri Chemosvit a.s., Svit
	500,00	372/2013/N-V ŠK HORAL – ALTO Slovakia, Svit
	500,00	376/2013/N-V Mesto Svit - Centrum voľného času, Svit
	1 000,00	378/2013/N-V Mesto Svit – Zariadenie opatrovateľskej služby, Svit
	500,00	390/2013N-V Ing. Anna Dubjelová, Spišská Teplica
	350,00	393/2013N-V Futbalový klub Poprad
<b>Výdaje z príjmov 2% daní</b>	<b>4 500,00</b>	
Výdaje z ostatných príjmov	200,00	346/2013/N-V Jednota dôchodcov na Slovensku, ZO, Svit
	24,48	347/2013/N-V Centrum sociálnych služieb, Domov pod Tatrami, Batizovce
	250,00	349/2013/N-V Sociálna pomoc bývalému zamestnancovi, Svit
	400,00	350/2013/N-V Detský famózný svet
	350,00	351/2013/N-V Sociálna pomoc bývalej zamestnankyni, Svit
	250,00	352/2013/N-V Príspevok zamestnancovi na rehabilitáciu dieťaťa
	150,00	353/2013/N-V Aletický oddiel, Svit
	150,00	354/2013/N-V Slovenský zväz protifašistických bojovníkov ZO, Svit
	150,00	355/2013/N-V Príspevok zamestnankyni na podporu syna - športovca, Batizovce
	200,00	356/2013/N-V Klub rozvoja kultúrnej a športovej činnosti, Svit
	350,00	357/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnankyni
	500,00	358/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnankyni
	150,00	359/2013/N-V Detský domov, Spišská Belá
	150,00	360/2013/N-V Detský domov, Spišský Štiavnik
	100,00	362/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnan-

Názov	Hodnota v €	Poznámka
		kyni
	200,00	363/2013/N-V Jana Krišková, Poprad
	27,74	365/2013/N-V ZRPŠ pri ZŠ s MŠ Jarná, Poprad
	500,00	366/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnancovi
	500,00	367/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnankyni
	350,00	368/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnankyni
	200,00	369/2013/N-V Telovýchovná jednota Štart, Levoča
	150,00	371/2013/N-V Slovenský zväz zdravotne postihnutých, ZO, Svit
	200,00	373/2013/N-V Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska, Poprad
	200,00	374/2013/N-V Klub seniorov, Svit
	500,00	375/2013/N-V Slovenská technická univerzita, Fakulta chemickej a potravinárskej technológie, Bratislava
	320,00	377/2013/N-V Mesto Svit, Centrum voľného času
	200,00	379/2013/N-V Bc. Dáša Pašková, Važec
	300,00	380/2013/N-V Súkromná základná umelecká škola Fantázia, Svit
	132,00	381/2013/N-V Materská škola, ul. Komenského, Batizovce
	500,00	382/2013/N-V Basketbalový klub mládeže, Svit
	184,00	383/2013/N-V Slovenská asociácia športu na školách, Poprad
	250,00	384/2013/N-V Vladimír Siráň, Svit
	300,00	385/2013/N-V Športový jazdecký klub JAGAL, Mengusovce
	400,00	386/2013/N-V Futbalový klub, Svit
	350,00	387/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnankyni
	264,00	388/2013/N-V Spojená škola, Poprad
	200,00	389/2013/N-V Slavomíra Jankurová, Kežmarok
	150,00	391/2013/N-V Dobrovoľná požiarna ochrana – OV, Poprad
	100,00	392/2013/N-V Mesto Vysoké Tatry – ZŠ Vyšné Hágy
	250,00	394/2013/N-V Mária Miškovičová, Svit
	264,00	395/2013/N-V Základná škola, ul. Komenského, Svit
	126,78	396/2013/N-V Pavel Ulčák, Poprad
	28,08	397/2013/N-V Rodičovské združenie pri ZŠ s MŠ, Spišské Bystré
	350,00	398/2013/N-V Sociálna výpomoc zamestnancovi
	264,00	399/2013/N-V Špeciálna základná škola, Spišská Belá

Názov	Hodnota v €	Poznámka
	350,00	400/2013/N-V Výpomoc zamestnancovi na liečbu dieťaťa
	200,00	401/2013/N-V Ocenenie zamestnanca za mnohonásobné bezpríspevkové darcovstvo krvi
	264,00	ZŠ s MŠ, ul. Komenského, Poprad
	300,00	OZ Ľudová hudba Bystrianka, Svit
<b>Výdaje z ostatných príjmov</b>	<b>12 249,08</b>	
<b>Výdaje spolu</b>	<b>16 814,93</b>	

**VÝDAVKY (náklady) NADÁCIE**

Na rokovaní dňa 6. februára 2013 uznesením č. 231 správna rada schválila plán výdavkov na rok 2013 v členení:

## 1. Plán nákladov na činnosť nadácie na rok 2013:

	€
a) ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0,00
b) propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	0,00
c) prevádzka nadácie :	
- doména	20,00
- poplatok za vedenie bežného účtu v banke	60,00
- daň z úrokov bežný a termínovaný účet	40,00
d) odmena za výkon funkcie správcu	0,00
e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu – cestovné	10,00
f) mzdové náklady	0,00
g) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie:	
- poplatok za zverejnenie auditu a použitia 2% v OV	10,00
- poplatok za potvrdenia o účtoch v banke	10,00
- poplatok notárskemu úradu	60,00
- školenie	0,00
- nákup drobného hmotného majetku	0,00
- nákup odbornej literatúry	0,00
- poplatok na registráciu zmien v nadačnej listine MV SR	30,00
- iné	5,00
<b>Plánované náklady na rok 2013 spolu</b>	<b>245,00</b>

## 2. Skutočné výdavky na činnosť nadácie v roku 2013:

	€
a) ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0,00
b) propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	0,00
c) prevádzka nadácie :	
- doména	0,00
- poplatok za vedenie bežného účtu v banke	0,00
- daň z úrokov bežný a termínovaný účet	0,05
d) odmena za výkon funkcie správcu	0,00
e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu – cestovné	0,00
f) mzdové náklady	0,00
g) iné náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie:	
- poplatok za zverejnenie auditu a použitia 2% v OV	7,00
- poplatok za potvrdenia o účtoch v banke	5,00
- poplatok notárskemu úradu	53,80
- školenie	0,00
- nákup drobného hmotného majetku	0,00
- nákup odbornej literatúry	0,00
- poplatok na registráciu zmien v nadačnej listine MV SR	0,00
- iné	0,00
<b>Skutočné výdavky v roku 2013 spolu</b>	<b>65,85</b>

Na rokovaní dňa 9. januára 2014 uznesením č. 257 správna rada schválila plán výdavkov na rok 2014 v členení:

3. Plán nákladov na činnosť nadácie na rok 2014:

	€
a) ochrana a zhodnotenie majetku nadácie	0,00
b) propagácia verejnoprospešného účelu nadácie	0,00
c) prevádzka nadácie :	
- doména	20,00
- poplatok za vedenie bežného účtu v banke	60,00
- daň z úrokov bežný a termínovaný účet	60,00
d) odmena za výkon funkcie správcu	0,00
e) náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu – cestovné	10,00
f) mzdové náklady	0,00
g) náklady na ostatné činnosti spojené s prevádzkou nadácie:	
- poplatok za zverejnenie auditu a použitia 2% v OV	10,00
- poplatok za potvrdenia o účtoch v banke	10,00
- poplatok notárskemu úradu	60,00
- školenie	0,00
- nákup drobného hmotného majetku	0,00
- nákup odbornej literatúry	0,00
- poplatok na registráciu zmien v nadačnej listine MV SR	30,00
- poštovné	5,00
<b>Plánované náklady na rok 2014 spolu</b>	<b>265,00</b>

1. V roku 2013 iné výdavky na správu nadácie v zmysle Zákona č. 34/2002 Z.z., § 28 ods. 2 a 3 nevznikli. V nadačnej listine nie je ustanovené podrobnejšie členenie nákladov.
2. Správca nadácie, účtovník nadácie, členovia Správnej rady a revízor vykonávajú svoju činnosť dobrovoľne, bez nároku na odmenu. Sú zamestnancami zakladateľov a všetku činnosť vykonávajú v priestoroch zakladateľov.
3. Nadácii nevznikli žiadne náklady za prenájom priestorov.

### ZMENY VYKONANÉ V NADAČNEJ LISTINE

V nadačnej listine v roku 2013 nedošlo k žiadnym zmenám.

### ODMENA ZA VÝKON FUNKCIE SPRÁVCU NADÁCIE

1. Mzdové náklady nadácii nevznikli.
2. Správca nadácie a účtovník pracujú pre nadáciu dobrovoľne, bez nároku na odmenu.
3. Správna rada a revízor v zmysle zákona nemajú nárok na odmenu.

### ČINNOSŤ NADAČNÝCH FONDŮV

V roku 2013 neboli vytvorené žiadne nadačné fondy.

## ZÁVER

Nadácia bola dňa 15. októbra 2013 zapísaná na Notárskom úrade v Poprade do zoznamu organizácií pre príjem 2 % dane pod spisovou značkou NCRpo 618/2013.

Výročná správa bola schválená Správnou radou na zasadnutí správnej rady Nadácie CHEMOSVIT dňa 3. 4. 2014.

Správa audítora o overení účtovnej závierky zo dňa 3. 3. 2014 je súčasťou tejto výročnej správy.

Ďakujeme všetkým darcom, ktorí prispeli svojou čiastkou na podporu činnosti nadácie a všetkým právnickým a fyzickým osobám za dary a za príspevky z 2 % dane z príjmov.

Vo Svite dňa 3. 4. 2014

Ing. Jaroslav LUČIVJANSKÝ, v.r.  
predseda správnej rady

Prílohy :       Správa audítora  
                  PodĎakovania

- Správa audítora -



**AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T**

## **SPRÁVA NEZAVISLÉHO AUDÍTORA**

**o audite účtovnej závierky a finančného  
hospodárenia za rok 2013**

**Adresát správy: Nadácia CHEMOSVIT  
Štúrova 101  
059 21 Svit  
IČO: 378 848 67**

**Vranov n. T., marec 2014**

**AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T**

IČO 31673287 • DIČ: 2020527740 • IČ DPH: SK2020527740

Duklianskych hrdinov 2473/7A • 093 01 Vranov n/T. • Tel.: 057/ 446 21 62, 446 21 72, 488 15 32 • Fax: 057/ 488 15 30

Bankové spojenie: VÚB Vranov n/T. • Číslo účtu: 206 443 632/ 0200 • E-mail: audit.consulting@stonline.sk

Obchodný register Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 1121/P





**AUDIT - CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T**

**SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA  
zakladateľom Nadácia CHEMOSVIT**

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Nadácie CHEMOSVIT, ktorá obsahuje súvahu k 31.12.2013, výkaz ziskov a strát za rok končiaci k uvedenému dátumu, a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

*Zodpovednosť správnej rady za účtovnú závierku*

Správna rada je zodpovedná za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“), a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

*Zodpovednosť audítora*

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy, vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

*Názor*

Podľa nášho názoru, účtovná závierka poskytuje vo všetkých významných súvislostiach pravdivý a verný obraz finančnej situácie Nadácie CHEMOSVIT k 31. decembru 2013 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve a zákonom o dani z príjmov.

Vo Vranove n. T., 03.03.2014

AUDIT-CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T  
Duklianskych hrdinov 2473/7A  
Obchodný register, vložka č. 1121/P  
Licencia SKAU č. 52  
093 01 Vranov nad Topľou



Mgr. František Fejko  
zodpovedný audítor  
Licencia SKAU č. 407

- Poďakovania -

V roku 2013 Nadácii CHEMOSVIT za poskytnutú finančnú pomoc poďakovali viaceré organizácie, ako aj fyzické osoby formou ďakovných listov, písomných poďakovaní alebo poďakovaním v podnikových novinách CHEMOSVIT.

Ďakovné listy sú zverejnené na webovej stránke [www.nadaciachemosvit.sk](http://www.nadaciachemosvit.sk), v sekcii „poďakovania“ a „fotogaléria“.

**Poďakovania:**

Mesto Svit – Zariadenie opatrovateľskej služby, Svit  
Mesto Svit – Centrum voľného času  
Centrum sociálnych služieb Domov pod Tatrami  
Detský domov Spišská Belá  
Detský domov Spišský Štiavnik  
Únia žien Slovenska, ZO SVIT Podskalka  
ZŠ s MŠ, Komenského ul., Poprad  
ZŠ Komenského, Svit  
ZŠ Vyšné Hágy, Vysoké Tatry  
Únia nevidiacich a slabozrakých Slovenska, Poprad  
Telovýchovná jednota Štart Levoča (Únia nevidiacich a slabozrakých)  
Slovenský zväz zdravotne postihnutých, ZO SZZP Svit  
Spojená škola internátna, Levoča  
Odbor školstva, mládeže a športu, Poprad  
Dobrovoľná požiarna ochrana, Okresný výbor Poprad  
ZO Slovenského zväzu protifašistických bojovníkov, Svit  
Basketbalový klub mládeže, Svit  
Ľudová hudba Bystrianka  
Futbalový klub Svit – mládežnícky futbal  
Súkromná základná umelecká škola Fantázia, Svit  
Detský famózný svet, Svit  
Atletický oddiel, Svit (Lenka Poništová, atlétka-juniorka)  
Stanislava Lajčáková, Svit, atlétka-juniorka  
Ing. Anna Dubjelová, Sp. Teplica  
rodina Krišková  
Peter Kandráč, Poprad  
Ingrid Kostková, Svit  
Peter Bemberák, Lučivná  
Mgr. Peter Kiovský, Poprad  
Slavomíra Jankurová, Kežmarok  
Margita Kocúrová, Svit